



SALON des

REVUES PLURIELLES



Africultures
Algérie
Littérature/action
L'autre
La Pensée sauvage
Bacchanales
Écarts d'identité
Étoiles d'encre
Études tsiganes
Expressions maghrébines
Hommes et migrations
Inter-Peuples
Migrance
Musée dauphinois
Musée de la Résistance et de la déportation de l'Isère
Riveneuve continents
Sakamo
Sigila

& de leurs ami(e)s

Entrée libre et gratuite

Maison de l'international
1, rue Hector-Berlioz
38000 Grenoble



contact.traces@adate.org

Vendredi 14 novembre 2014, 18h-21h

Inauguration suivie d'un **Hommage à Ghaouti Feraoun**, artiste-poète-comédien, en partenariat avec **ALTERÉGAUX**

Samedi 15 novembre 11h-18h

11h30-13h Grand débat : Le fil des mémoires

La mémoire de l'immigré est doublement séparée. Tissée d'un ailleurs, d'une autre culture, d'autres pratiques, préservées ou perdues, érodées par le déplacement, nimbée du souvenir plus ou moins vif d'une autre langue, la mémoire de l'immigré habite dans un interstice de l'espace public comme par effraction. Mais en outre, elle diffère de la mémoire de l'immigration, phénomène massif, social, économique, historique...

Entre l'histoire d'une vie et l'Histoire qui se frottent sans se confondre, dans le sillage de ces deux récits qui s'écrivent, comment construire une mémoire partagée, le fil commun d'un destin à tramer : « Nous vieillirons ensemble ». Avec Jacques Barou (sociologue), Frédéric Callens (CGET), Gilles Kraemer (*Riveneuve continents*), Dominique Renaux (*Sakamo*). Modération : Abdellatif Chaouite (*Écarts d'identité*).

14h Rencontres-signatures avec des auteurs rhônalpins

14h30 Intervention libre d'un comédien sénégalais en partenariat avec le **FITA** Festival international du théâtre action

15h30-17h00 Grand débat : Le corps pris aux maux.

Double peine, discrimination au carré : il ne suffit pas d'être immigrée encore faut-il être femme. Il ne suffit pas d'être immigré, encore faut-il être homosexuel. À la juste jonction des stéréotypes, des visions archaïques, des interdits, des relégations, des dominations, le corps de l'autre est l'objet de toutes les violences et le lieu fantasmé de tous les dangers. Difficile reconnaissance quand on est minorité de la minorité. Bataille avec et parmi les siens pour le droit d'exister pleinement : en personne. Au-delà – en deçà ? – de l'origine, du nom, de la peau, la question de la discrimination se démultiplie avec le genre, corrodant l'identité, « le souci de soi », au plus intime. En clôture, lecture de poèmes de Jean Sénac. Avec Stéphane Ayo (militant camerounais, exilé politique), Christine Détéz (sociologue), Behja Traversac (*Étoiles d'encre*), Bruno Voisin (sociologue), Bruna Lo Biundo (*Migrance*). Modération et lecture : Marie Virolle (*Algérie Littérature/Action*).

L'accueil : [...] oui à l'autre.

Exposition présentée par l'ADATE (Clarisse Selli et J.-J. Hernandez)

Une manifestation préparée en collaboration avec



Rhône-Alpes Région

